

ВАЖНО— пожалуйста, убедитесь, что лица, которые должны использовать денератор, полностью прочитали и изучили эту инструкцию перед началом работы.



СОДЕРЖАНИЕ

1 .		И	Н	Φ	O F	N	1 A	Ц	И	Я	Γ	0		Б	E 3	0	ПА	A C	H	0	C	Tν	1	•••	•••	•••	•••	•••	•••	 a (v :[i	<i>.</i> /·		<u></u>	/	•••	•••			. :
2	21	Φ	У	Н	К	Ĺ	Ţ	1	Я		К	0	Н	T	Р	0	Л	Я		••	•	•••	•••	••				···	7.	.\\.	.) (•••	•••	•••	•••	•••	13	•••	. :
3.		П	Р	0 1	ВЕ	P	К	Α	Ę	ΙE	Р	E,	Д	Э	К	СГ	ΙЛ	У	4 T	ΓΑ	Ц	И	ΕĬ	19	3. [7	3.\	3	٠	<i></i> `	··· ·						\\	$\left \cdot \cdot \right $		۵.	·• į
4	. ;	Э	К	С	П	Л	У	Α	T	Α) LI	V	1 8	١.	•••	•••	•••				<u>,</u>		$(\mathbb{C}$) <i>)</i> (<i>[</i> \		••		••	•••		٠.,(<u>,,,</u>	()).0			•••	. (
5 .		Ρ	Ε	Γ	У	п 3	A F	ΡН	0	Ε		ΤI	ΕX	(0	Б	С	ЛУ	′ ж	и	В	Α	Н	ИΕ	Ξ.			•••	٠.,		. (4	7).]	\			•••	··· ·			. (
6 .		У	С	T F	РΑ	Н	Ε	Н	ИΕ	=	Н	Ę.	И	СГ	1 P	Α	ВН	0	С	T	Εĺ	1	•••			•••	۱.۰۲	\ .	٨.			•••					• • • •		•••	1 :
7		Χ	Р	Α		ł	Ε	Н	И	Е		1		E.	3 N					•••		•	•••) .(0	} o	\vee		•••	•••		••	•••		\• • ••	\	•••		• 1	;
8		С	П	Е	L	h	И	Φ	И	К	Α	L	ļļ	1	И	•••				7.	71.	._	<u> </u>	<i></i>	· .		•••			,		•	<i>.</i>	///	با(ر	~ <u>`</u>	•••		• 1	1
9	_ (С	X	E	М	Α		П	Р	· C) E	3 (D 1	1	Κd	1	\.		//	<u></u>	-				•••				,).(<u>اچ</u>	\ <u>a</u> ,		٧.						. 1	!

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-

ПОЖАЛУЙСТА, ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТАЙТЕ И ИЗУЧИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1) ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ЯВЛЯЮТСЯ ЯДОВИТЫМИ

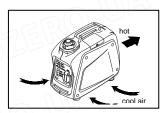
Никогда не включайте двигатель в закрытом помещении, это может привести к потере сознания и смерти в течение короткого времени. Эксплуатируйте двигатель в хорошо проветриваемом помещении.

2) ТОПЛИВО ЯВЛЯЕТСЯ ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕМЫМ И ЯДОВИТЫМ

- Всегда выключайте двигатель при заправке.
- Никогда не курите при заправке двигателя или не выполняйте заправку в непосредственной близости к открытому пламени.
- Будьте осторожны, не допускайте попадания топлива на двигатель или глушитель при заправке.
- Если вы проглотили топливо, вдохнули пары топлива или топливо попало в глаза, немедленно обратитесь к врачу. Если топливо попало на кожу или одежду, немедленно смойте его водой с мылом и смените одежду.
- При эксплуатации или транспортировке машины, убедитесь, что она находится в вертикальном положении. Если она наклоняется, топливо может вытечь из карбюратора или топливного бака.

3) ДВИГАТЕЛЬ И ГЛУШИТЕЛЬ МОГУТ НАГРЕВАТЬСЯ

- Поставьте машину в месте, где прохожие или дети не смогут прикасаться к машине.
- Не кладите какие-либо горючие материалы вблизи выхлопной трубы во время работы.
- Разместите машину на расстоянии не менее 1 м (3 фута) от зданий и другого оборудования, чтобы двигатель не перегревался.
- Избегайте эксплуатации, если двигатель покрыт пылью.
- Убедитесь, что генератор переносят только за ручку для переноски.
- Установите машину на ровной поверхности, чтобы она равномерно устраняла тепло.





4) ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ УДАРА ТОКОМ

- Никогда не эксплуатируйте двигатель под дождем или снегом.
- Никогда не прикасайтесь к машине влажными руками, может произойти удар током.
- Убедитесь, что генератор заземлен.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте провод заземления достаточной выходной мощности.

Диаметр: 0.12 мм (0.005 дюймов)/ампер

EX: 10 Ампер -- 1.2 мм (0.055 дюймов)

5) ПРИМЕЧАНИЕ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ

- Избегайте подключения генератора к коммерческой розетке.
- Избегайте подключения генератора параллельно с другим генератором.

2. ФУНКЦИЯ КОНТРОЛЯ

ОПИСАНИЕ

(3) Топливный бак (1) Управляющий переключатель (2) Переключатель двигателя (4) Свеча зажигания (5) Глушитель (6) Ручка для переноски (7) Рычаг дросселирования (8) Сигнальная лампа переменного тока (9) Световой индикатор перегрузки (10) Световой индикатор масла (11) Клемма заземления (12) Предохранитель постоянного тока (13) Розетка постоянного тока (14) Розетка переменного тока (15) Переключатель передачи частоты (16) Топливный фильтр (17) Крышка топливного бака (18) Топливный насос



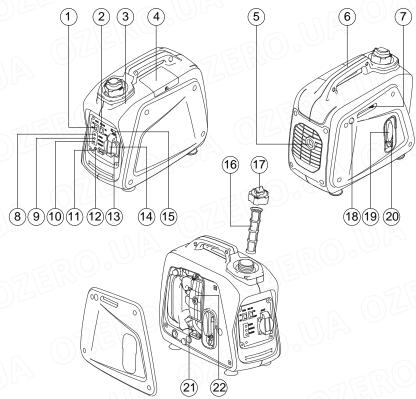


(19) Ручной стартер

(20) Топливный кран

(21) Крышка масляного фильтра

(22) Крышка воздушного фильтра



1) СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ УРОВНЯ МАСЛА

Когда уровень масла опускается ниже нижнего уровня, двигатель

автоматически останавливается. Если вы не зальете масло, двигатель не запустится снова.

2) ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ

Переключатель двигателя управляет системой зажигания.

"ON"(запуск)

Цепь зажигания включена. Двигатель может быть запущен.

2. OFF"(остановка)

Цепь зажигания выключена. Двигатель не будет работать.

3) УПРАВЛЯЮЩИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

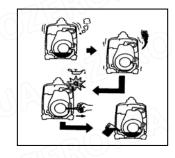
Когда управляющий переключатель находится в положении "ON", блок управления контролирует частоту вращения двигателя в зависимости от подключенной нагрузки. В результате — топливное соединение лучше, уровень шума меньше.

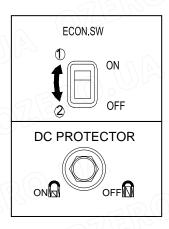
4) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЦЕПИ ПОСТОЯННОГО ТОКА

Цепь постоянного тока протектора автоматически выключается, когда нагрузка превышает номинальную мощность генератора.

ВНИМАНИЕ:

Уменьшите нагрузку в пределах указанной номинальной мощности генератора, если цепь предохранителя постоянного тока выключена.







5) РУЧКА ВЕНТИЛЯЦИОННОГО ОТВЕРСТИЯ КРЫШКИ ТОПЛИВНОГО БАКА

Крышка топливного бака снабжена ручкой вентиляционного отверстия, чтобы остановить поток топлива. Это позволит топливу поступать в карбюратор, и двигатель будет запущен. Когда двигатель не используется, затяните ручку вентиляционного отверстия против часовой стрелки до полного прилегания, чтобы остановить поток топлива.

6) ТОПЛИВНЫЙ КРАН

Топливный кран используется для подачи топлива из бака в карбюратор.

3. ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

Примечание:

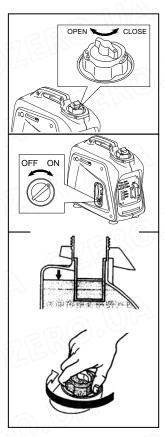
• Предварительная проверка должна проводиться каждый раз, когда генератор используется.

1) ПРОВЕРКА ТОПЛИВА ДВИГАТЕЛЯ

- Убедитесь, что в баке достаточное количество топлива.
- Если уровень топлива низкий, залейте неэтилированный автомобильный бензин.
- Обязательно используйте экран топливного фильтра на горлышке топливного бака.
- Рекомендуемое топливо: неэтилированный бензин.
- Емкость топливного бака: (см. стр. 14)

ВНИМАНИЕ:

- Не заправляйте бак, если двигатель работает или еще горячий.
- Закройте топливный кран перед заправкой топливом.
- Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания пыли, грязи, воды или других посторонних предметов в топливо.





- Не наливайте топливо выше верхней части топливного фильтра, он может переполниться, когда топливо нагревается и потом расширяется.
- Тщательно вытрите пролитое топливо перед запуском двигателя.
- Держите подальше от открытого огня.

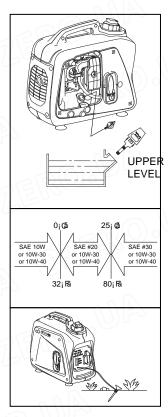
2) ПРОВЕРЬТЕ МАСЛО ДВИГАТЕЛЯ

Убедитесь, что масло в двигателе находится на верхнем уровне маслоналивного патрубка. Добавьте масло, если необходимо.

- Снимите крышку маспоналивного патрубка и проверьте уровень маспа в двигателе.
- Если уровень масла ниже нижней линии уровня, долейте необходимое масло до верхней линии уровня. Не завиннивайте крышку маслоналивного патрубка при проверке
 уровня масла.
- Замените масло, если оно загрязнено.
- Емкость масляной системы: (см. стр. 14)
- Рекомендуемое масло двигателя:

API Service "SJ"

3) ЗАЗЕМЛЕНИЕ Убедитесь, что генератор заземлен.





4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

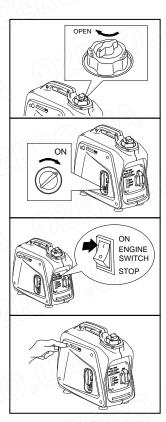
Примечание:

- Генератор поставляется без масла двигателя. Залейте масло или он не запустится.
- Не наклоняйте генератор, когда заливаете масло в двигатель. Это может привести к переливанию и повреждению двигателя

1) ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Примечание:

- Перед запуском двигателя не подключайте электроприборы.
- 1. Установите вентиляционное отверстие топливного бака в положение "ОРЕN-открыто".
- 2. Поверните рычаг топливного крана в положение "ОN-вкл.".
- 3. Поверните переключатель двигателя в положение "ОN-вкл."
- 4. При использовании настроек генератора в первый раз нажимайте сжимной насос 6 раз после дозаправки бензином.
- Поверните в положение " CHOKE" рычаг дросселирования. Не требуется, если двигатель теплый.
- 6. Потяните ручку стартера медленно, пока не почувствуете сопротивление. Это точка "Сжатия". Верните ручку в исходное положение и быстро потяните. Не вытаскивайте полностью веревку. После запуска пусть ручка стартера вернется в исходное положение, продолжайте при этом удерживать ручку. Крепко держите за ручку, чтобы предотвратить падение генератора при снятии ручного стартера.
- 7. Прогрейте двигатель.
- 8. Установите обратно в положение " | 🕈 | RUN " рычаг дросселирования.





9. Прогрейте двигатель несколько минут без нагрузки.

2) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

- (а) Проверьте сигнальную лампу переменного тока на надлежащее напряжение.
- (b) Выключите электрический прибор (ы) перед подключением к генератору.
- (с) Вставьте штекер (ы) электроприбора (ов) в розетку.

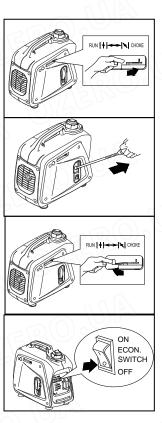
ВНИМАНИЕ:

- Перед подключением к сети убедитесь, что электроприбор выключен.
- Убедитесь, что общая нагрузка находится в пределах номинальной мощности генератора.
- Убедитесь, что напряжение розетки находится в пределах номинального напряжения розетки.
- Управляющий переключатель должен быть повернут в положение "OFF-BЫКЛЮЧЕНО" при использовании электрических устройств, которые требукот большой пусковой ток, таких как компрессор или погружной насос.

2. СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР ПЕРЕГРУЗКИ

Световой индикатор перегрузки загорается, если обнаруживается перегрузка подключенного электрического устройства, блок преобразователя перегревается или напряжение переменного тока возрастает. Электронный прерыватель будет активирован, останавливая подачу энергии генератору, в целях защиты генератора и каждого из подключенных электрических устройств. Световой сигнал (зеленый) будет мигать и световой индикатор перегрузки (красный) включится, и двигатель будет остановлен. Если так произошло, пожалуйста, выполните следующие действия:

- Выключите все подключенные электроприборы и остановите двигатель.
- (b) Уменьшите общую мощность подключенных электрических устройств в диапазоне применения.
- (с) Найдите блокирование в вентиляционном отверстии и по всему блоку управления. Если какие-либо блокирования обнаружены, удалите их.





(d) Поспе проверки перезапустите двигатель.

ВНИМАНИЕ:

- Генератор переменного тока автоматически перегружается, когда двигатель остановлен, а затем снова перезапускается.
- Световой индикатор перегрузки может гореть в течение нескольких секунд, прежде всего, при использовании электрических устройств, которые требуют большого пускового тока, таких

как компрессор или погружной насос. Однако, это не является неисправностью.

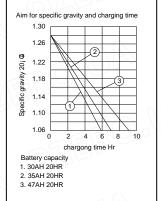
3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСТОЯННОГО ТОКА (опция)

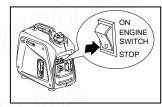
Применимо только к 12 В зарядке аккумулятора.

- Инструкция по зарядке аккумулятора.
- Отсоедините провода аккумулятора.
- Полностью откройте крышку аккумулятора для заливной жидкости.
- Залейте дистиплированную воду до верхнего предела, если жидкость аккумулятора на низком уровне.
- Измерьте удельный вес жидкости аккумулятора с помощью ареометра и рассчитайте время зарядки в соответствии с таблицей,
 приведенной справа.
- Удельный вес для полностью заряженного аккумулятора должен быть в пределах 1,26 1,28. Рекомендуется проверять каждый час.
- (a) Подключите гнездо постоянного тока и клеммы аккумулятора с помощью проводов зарядки. Провода должны быть подключены, убедитесь в (+) и (-) полярности.
- (b) Предохранитель сети постоянного тока должен быть установлен в положение "ON-вкл." после подтверждения соединения, если предохранитель находится в положении "OFF-ВЫКП".

ВНИМАНИЕ:

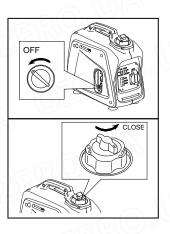
Убедитесь, что управляющий переключатель выключен во время зарядки аккумулятора.





3) ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

- 1. Отключите переключатель питания электроприбора или отключите от сети электроприборы.
- 2. Поверните переключатель двигателя в положение "STOP".
- 3. Поверните рычаг топливного крана в положение "OFF".
- 4. Поверните ручку крышки вентиляционного отверстия топливного бака против часовой стрелки в положение "CLOSED".





ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

1) СХЕМА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Регулярное техобслуживание наиболее важно для наилучшей эксплуатации и безопасного использования.

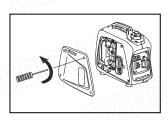
Позиция	Примечание	Перед эксплуатацией (ежедневно)	Перв. проверка 1 месяц или 20 часов	Каждые 3 месяца или 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждые 12 месяцев или 300 часов
Свеча зажигания	Проверить состояние, отрегутировать зазор и очистить. В спучее необходимости заменить.	D.O		•	776	RO
Macno	Проверить уровень масла	•			3)6	
двигателя	Заменить		• \		•	
Маспяный фильтр	Почиститьмасляный фильтр	OER.	\bigcirc		•	2///
Воздушн. фильтр	Почистить. В случае необходимости заменить.	200		•	$\mathfrak{A}(0)$	
Топпивный фильтр	Почистить топливный фильтр. В случае необходимости заменить			07/12	•	
Дроссель	Проверить работу дросселя	$\rightarrow \emptyset$				$\mathbb{Q}(\mathbb{Q})$
Зазор клапана	Проверить и отрепулировать, когда клапан холодный				07/15	•
Топпиво-	Проверить топпивный шланг на наличие трещин или повреждений. При необходимости заменить.		0.0			9/10
Система	Убедиться в отсутствии утечки. Подтэнуть или заменить прокладку, если это необходимо.	550		可居	RO	5



	Проверить экран глушителя. Очистить / заменить при необходимости.	000			2775	•
Карбюратор	Проверить работу дросселя	•				- 0
Охлаждение	Проверить поломки вентилятора	7 BR				1
Сист. запуска	Проверить работу ручного стартера	5		a B	RO	
Чиспо оборотов холостого хода	Проверить и отрепулировать обороты холостого хода	n ()		0/6		
Фитинги / Крепления	Проверить все ссединения и фитинти, гри необходимости отрегулировать.	9) • 🛡	U		536	
Сапун картера	Проверить шланг сапуна на наличие трещин или повреждений. В спучае необходимости заменить					
Генератор	Проверить, загорается лиситнальная лампа	700			Q(0)	0

2) ЗАМЕНА МАСЛА ДВИГАТЕЛЯ

- 1. Поставьте машину на ровную поверхность и прогрейте двигатель в течение нескольких минут. Далее остановите двигатель и поверните ручку топливного крана в положение "ОFF"ВЫКЛ".
- 2. Поверните крышку вентиляционных отверстий топливного бака по часовой стрелке.
- 3. Ослабьте винт и снимите крышку.
- 4. Снимите крышку масляного фильтра.
- 5. Поместите масляный поддон под двигатель. Наклоните генератор для полного слива масла.
- 6. Замените генератор на ровной поверхности.





- 7. Добавьте масло до верхнего уровня.
- 8. Установите крышку масляного фильтра.
- Установите крышку и затяните винт
- Рекомендуемое масло двигателя: (см. стр. 14)

API Service "SJ"

ВНИМАНИЕ:

- Убедитесь, что ни один инородный материал не поступает в картер двигателя.
- Не наклоняйте генератор при добавлении масла в двигатель. Это может привести к переполнению и повреждению двигателя.
- Очищайте масляный фильтр каждые 100 часов.

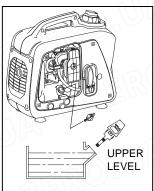
3) ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

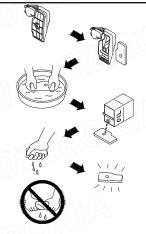
Поддержание воздушного фильтра в надлежащем состоянии очень важно. Грязь проникает из-за неправильно установленных, неправильно обслуживаемых или неадекватных повреждений элементов и износа двигателя. Необходимо, чтобы элемент всегда был чистым.

- 1. Снимите крышку.
- 2. Снимите крышку воздушного фильтра и элемента.
- 3. Промойте элемент растворителем и высушите.
- 4. Смажьте элемент и выдавите излишки масла. Элемент должен быть влажным, но не капать.
- 5. Вставьте элемент в воздушный фильтр.
- 6. Установите крышку.

ВНИМАНИЕ:

Двигатель не должен работать без элемента; это может привести к чрезмерному износу поршня и/или цилиндра.







4) ЧИСТКА И РЕГУЛИРОВКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

- 1. Снимите крышку.
- 2. Проверьте изменение цвета и удалите углерод.
- 3. Проверьте тип свечей зажигания и зазор.
- 4. Установите свечу зажигания.
- 5. Установите крышку.

Стандартный цвет электрода: коричневый цвет

Стандартная свеча зажигания: CM6RA (TORCH) CM6RH (NGK)

Зазор свечи зажигания: 0.6-0.7 мм (0.024-0.028 дюймов)

5) ФИЛЬТР ТОПЛИВНОГО БАКА

Снимите крышку топливного бака и фильтра.

- 2. Очистите фильтр растворителя. В случае повреждения, замените.
- 3. Протрите фильтр и вставьте его.

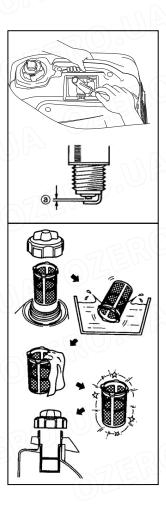
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Убедитесь, что крышка бака прочно закреплена.

6) ЭКРАН ГЛУШИТЕЛЯ

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Двигатель и глушитель будут очень горячими после того,





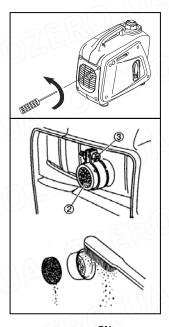
как двигатель будет запущен. Не прикасайтесь к двигателю и глушителю пока они еще горячие любой частью вашего тела или одежды во время осмотра или ремонта.

- 1. Снимите крышку.
- 2. Снимите экран глушителя.
- 3. Используйте отвертку для плоского винта, чтобы выкрутить искрогаситель из глушителя.
- 4. Удалите нагар на экране глушителя и искрогасителе проволочной щеткой.
- 5. Установите экран глушителя.
- 6. Установите крышку.

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1) Двигатель не запускается

- 1. Топливная система Нет подачи топлива в камеру сгорания.
- Нет топлива в баке....Залейте топливо.
- Топливо в баке.... Ручка вентиляционного отверстия крышки топливного бака в положении "OPEN", ручка крана топлива в положении "ON".
- Засорение топливной линии Очистите топливную линию.
- Засорен карбюратор....Очистите карбюратор.
- 2. Система смазки двигателя Недостаточно
- Низкий уровень масла.... добавьте масло двигателя.
- 3. Электрические системы





Плохое зажигание

- Свеча зажигания загрязнена или мокрая Удалите накипь или высушите свечу.
- Неисправность системы зажигания Обратитесь к дилеру.
- 4. Недостаточная степень сжатия.
- Износ поршня и цилиндра....Обратитесь к дилеру.

2) Генератор не производит энергию

Защитное устройство (переменный ток) в положении "OFF" ... Остановите двигатель, а затем перезапустите.

Защитное устройство (постоянный ток) в положении "ОFF" ... Нажмите на перезагрузку предохранителя постоянного тока.

7. ХРАНЕНИЕ

Длительное хранение вашей машины потребует некоторых профилактических процедур для защиты от износа.

1) Слейте топливо

- 1. Снимите крышку топливного бака, слейте топливо из топливного бака
- 2. Снимите крышку, слейте топливо из карбюратора, ослабив сливной винт.

2) ДВИГАТЕЛЬ

- 1. Снимите свечу зажигания, залейте примерно одну столовую ложку SAE 10W30 или 20W40 моторного масла в отверстие для свечи зажигания и установите свечу зажигания.
- 2. С помощью стартера проверните двигатель несколько раз (при выключенном зажигании).
- 3. Потяните ручной стартер, пока не почувствуете сжатие.
- 4. Остановите натяжение.
- 5. Очистите внешний генератор и примените ингибитор коррозии.
- 6. Храните генератор в сухом, хорошо проветриваемом месте, с крышей над ним.
- 7. Генератор должен оставаться в вертикальном положении.



8. СПЕЦИФИКАЦИИ

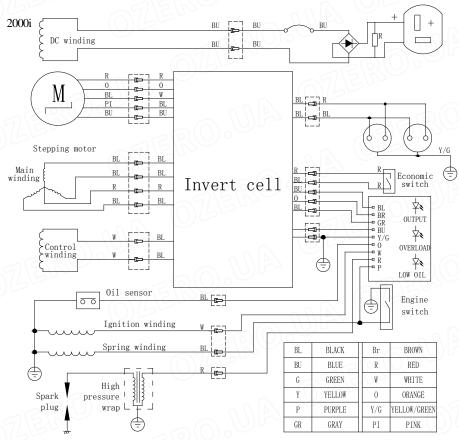
МОДЕЛ	b 9	EN	Ω	2000i				
	Тип		Инверторный генератор					
	Напряжение	50 Гц						
D	переменного тока	60 Гц		100, 120 B, 240 B				
rehepatop	Макс. мощность		2.0 kBT					
中	Номинальная мощность		1.7 кВт					
(5)	Фактор мощности	ENU	1.0					
	Напряжение постоянно	то тока	12 В / 6.0 А (опция)					
	Модель	90		XY152F-4	ALLO			
	Тип	(0)	Воздушное охлаж	дение, 4 цикла, OHV, бензиновы	ый двигатель			
	Диаметр цилиндра × ход	поршня мм×мм	(52.4×46				
76	Объем		C4 12 12	100 см3				
8	Макс. мощность	2R(0)	2.3 кВт / 5500 обороты в мин.					
ДВИГАТЕЛЬ	Топливо	500	Обычный автомобильный бензин					
毌	Емкость топливного бак	a	4.5 л					
	Номинальная непрерыв	вная работа	4.8 часов					
	Смазочное масло	(0)6	SAE 10W30					
	Вместимость масляной	системы	0.75 л					
75	Система запуска			Ручной стартер				



		.111151
刃尾	Система зажигания	C.D.I.
6	Свеча зажигания: тип	A5RTC (TORCH)
	Удельный размер длина ×ширина ×высота	525×282×457
ا ا	Общий размер длина ×ширина ×высота	555×315×490
PA3MEP	Вес нетто	18.5 кг
ÞΑ	Вес брутто	21.0 kT

• Спецификации подлежат изменению без предварительного уведомления.

9. СХЕМА ПРОВОДКИ



DC winding-обмотка постоянного тока

Stepping motor-шаговый двигатель

Main winding-основная проводка

Economic switch-переключатель электроэнергии

Invert cell-инверторная ячейка_

Control winding-управляющая обмотка

Overload-перегрузка

Output-мощность

Low oil-низкий уровень масла

Engine switch-переключатель двигателя

Oil sensor-датчик масла

Ignition winding-обмотка зажигания

Spring winding-навивка пружин

Spark plug-свеча зажигания

Black-черный

High pressure wrap-обмотка высокого давления

Blue-синий

Green-зеленый White-белый Orange-оранжевый Pink-розовый

Yellow/green-желтый/зеленый

Yellow-желтый

Gray-серый Brown-коричневый

Red-красный



Purple-фиолетовый

ИНФОРМАЦИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ

ЗАПИСЬ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ВЬ	ПОЛНЕНА АВТОРИЗИРОВАННЫМ ДИЛЕР	OM WEEKENDER.
Ф.И.О. ВЛАДЕЛЬЦА:		- OTERUO
АДРЕС:	07/3/2	
ДАТА ПОКУПКИ:	КОМПАНИЯ ДИЛЕР:	n)A
ПОДПИСЬ ВЛАДЕЛЬЦА:	дата:	AERUO
Ф.И.О. ВТОРОГО ВЛАДЕЛЬЦА:	- AFRUO	_ 075
АДРЕС:		
ДАТА ПОВТОРНОГО ПРИОБРЕТЕНИЯ:	КОМПАНИЯ ДИЛЕР:	
ПОДПИСЬ ВЛАДЕЛЬЦА:	дата:	7/3/00



ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПРОВЕРКА	1 месяц или 20 моточасов
Печать дилера	Печать дилера
	- 0 · 0 · 0 · 0 · 0 · 0 · 0 · 0 · 0 · 0
Дата/ Всего моточасов	Дата/ Всего моточасов
ZERO.UP	OZERO. UA
Подпись	Подпись
3 месяца или 50 моточасов	6 месяцев или 100 моточасов
Печать дилера	Печать дилера
TERU O ULA	DERO NIA
67/BN	(0) 45° SER(U) ° S
Дата/ Всего моточасов	Дата/ Всего моточасов
07/300	ER O. W. A. W.A.
Подпись	Поппись



9 месяцев или 150 мот	гочасов
Печать дилера	
Дата//	Всего моточасов
Подпись	67/31
15 месяца или 250 мот	гочасов
Печать дилера	
7/2/0	
	nns
	P
Дата/	Всего моточасов
-300	<u> </u>
Подпись	

/ / -	
12 месяца или 200 мото	часов
Печать дилера	~ (0)° (
	075
Дата//	Всего моточасов
	57/13US
Ann	
Подпись	7ER
18 месяца или 300 мото	часов
Печать дилера	
	$A A \cap A$
	- D(()) o
_ ((77/500
Дата//	Всего моточасов
	200
Подпись	

21 месяц или 350 мото	часов
Печать дилера	
Дата//	Всего моточасов
Подпись	67/3V
27 месяцев или 450 мс	оточасов
Печать дилера	
)	7510
Дата//	Всего моточасов
Подпись	

7) —		
24 месяца или 400 мот	гочасов	
Печать дилера		
Дата//	Всего моточасов	
1/4/20		
		M
		9
Подпись	97EK	
30 месяцев или 500 мс	оточасов	
Печать дилера		
- (I	775	
Дата///	Всего моточасов	
		N
Подпись		0



